



**TALLER INICIAL
MULTIDISCIPLINAR**

LENGUA Y LITERATURA

CALEIDOSCOPIO TUCUMANO
Un viaje con mil historias



TALLER INICIAL MULTIDISCIPLINAR

Área: Lengua

Destinatarios: estudiantes de Ciclo Básico y Ciclo Orientado

Título de la propuesta: “Mirar lo nuestro... un camino hacia la identidad”

OBJETIVO GENERAL

Fortalecer el oficio de lectores y escritores a partir de un itinerario de textos que procura explorar críticamente algunos aspectos de la realidad cultural, histórica y social de Tucumán.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Explorar el corpus de textos (ficticiales y no ficticiales en soporte tradicional y multimedial) para reflexionar sobre sus características y apropiarse de sus sentidos.
- Participar en situaciones de oralidad (conversar, comentar, debatir, narrar, argumentar)
- Producir textos en diferentes formatos, ficticiales y no ficticiales, utilizando recursos tradicionales y tecnológicos)



INTRODUCCIÓN

Esta propuesta prioriza el ámbito de nuestra **provincia** con el propósito de que los estudiantes reparen en su riqueza cultural e histórica ejercitando otros modos de mirar, para reconocer los signos y símbolos que son parte del paisaje social y natural, y apropiarse creativa y críticamente de sus múltiples sentidos.

Para el Ciclo Básico ofrecemos el Taller **“No te quedés afuera”**, un recorrido por textos en diferentes formatos que ponen en evidencia los lazos de solidaridad y empatía que caracterizan a las comunidades tucumanas. Para el Ciclo Orientado, por otra parte, la secuencia se titula **“La plaza, el lugar donde todo sucede”**. En este caso, el espacio público es el asidero donde tiene cabida la intolerancia, la censura, los desacuerdos, pero también la esperanza y la libertad. Un espacio donde coexisten las huellas de nuestra historia, de la lucha por los derechos y de nuestra identidad.

La intolerancia por cuestiones de género abordada en el Ciclo Orientado, también puede ser desarrollada a propósito de la efeméride del 8 de marzo, correspondiente al Día internacional de la mujer.

La modalidad de **taller** permitirá que los estudiantes ejerciten sus prácticas de oralidad, lectura y escritura, desarrollando los contenidos disciplinares de Lengua y Literatura. Las consignas de las actividades propician el ejercicio de habilidades cognitivas de menor a mayor complejidad, desde localizar información, establecer relaciones entre textos de diferente índole, vincular con la propia realidad e historia personal, evaluar opiniones, justificarlas, hipotetizar, crear en múltiples formatos.

El variado **corpus**- compuesto por cuentos, poemas, canciones, historietas, videos, noticias, artículos históricos- permitirá visibilizar sucesos históricos, sociales, culturales y cotidianos ocurridos en el contexto provincial y profundizarlos desde una perspectiva crítica y reflexiva.

Es importante señalar también, desde el marco de la evaluación formativa, que las actividades de producción posibilitarán recoger evidencias de los logros de los estudiantes, considerándolas como actividades de evaluación intermedia.

LENGUA Y LITERATURA/CICLO BÁSICO/ “NO TE QUEDÉS AFUERA”

CONTENIDOS

Prácticas de oralidad:

Comportamiento del auditorio. Escucha atenta, respeto por los turnos de habla del otro, diálogo dirigido, conversación sostenida con el docente y sus pares. Exposición de acuerdos y desacuerdos

adoptando una posición personal o grupal fundamentada.

Prácticas de lectura:

Lectura en forma individual o compartida de textos literarios y no literarios. Participación en rondas de lectura mediada y situaciones de lectura silenciosa. Selección de textos informativos con criterios propios y compartidos. Lectura para saber: indagar en distintas fuentes.

Prácticas de escritura:

Confección de fichas de datos pautadas por el docente. Argumentación por escrito acerca de las representaciones del tema. Escritura de textos ficcionales y no ficcionales.

Reflexión sobre el lenguaje:

Revisión de los borradores de las diferentes escrituras reflexionando sobre la organización global de los textos producidos. Utilización de procedimientos de cohesión léxica y gramatical al escribir. Variaciones de sentido que producen las reformulaciones

ACTIVIDADES



Actividad 1- “Bajo la tormenta, juntos”

El siguiente cuento fue premiado en el Concurso literario “En primera persona” organizado por la Dirección de Educación Secundaria.

La unión siempre es una buena decisión en momentos difíciles. Así lo entendieron los personajes del cuento “Bajo la tormenta, juntos” de una joven escritora tucumana, estudiante del primer ciclo del Colegio Nueva América.

“Bajo la tormenta, juntos”- Milagros Sento Brimer

No había sido una semana fácil. Desde el lunes, las noticias hablaban de una tormenta que venía del sur, trayendo vientos que iban a zarandear la ciudad. Yo, como siempre, desconfiaba de los pronósticos. A esta altura, los del barrio somos como gatos alocados: aprendimos que la mitad de las alertas no traen más que lluvias pasajeras y, a veces, ni eso. La tarde del viernes, sin embargo, nos dimos cuenta de que esta vez no estaban

exagerando. El viento llegó en soplidos fuertes, como si quisiera sacudirnos hasta los huesos, arrancando de a poco a poco todo lo que estaba suelto. La primera víctima fue la lona del kiosco de doña Lola, que empezó a flamear como una bandera. Pobre de Lolita, corría como podía con una mano en la cabeza para que no se le volara el pañuelo y con la otra tratando de atar la lona, aunque era obvio que no iba a ganar esa batalla, debido a lo fuerte del viento y la doña Lola ya es muy mayor.

Cerca de las cinco de la tarde, el cielo se fue poniendo tan gris que el barrio parecía a punto de ser tragado por una nube de tormenta. En la plaza que conocíamos de toda la vida, en esa que nos juntábamos siempre a tomar mate, los árboles se doblaban como si fueran de goma, y hasta el perro de mi vecino Valentín, que siempre se la pasa ladrando, estaba escondido en la esquina, temblando y asustado.

Yo estaba en la forrajería de la esquina comprando comida para mi gatito cuando todo se puso oscuro. El apagón fue inesperado, como un pestañeo largo. Primero hubo unos segundos de silencio total y después, como si hubiéramos estado esperando el permiso, todos empezamos a murmurar y a quejarnos al mismo tiempo, pero a la vez estábamos todos asustados debido a lo repentino que fue todo. Don Luis, el dueño de la forrajería, encendió una linterna vieja que encontró por ahí, y en esa luz débil todos teníamos cara de espanto, como si estuviéramos en una película de terror.

—¡Mejor cierro ya! —dijo Don Luis de golpe, apurándose a bajar las persianas metálicas. Enseguida, varios vecinos que estaban afuera del almacén buscaron refugio. Nos fuimos metiendo poco a poco en el pasillo del edificio de al lado, ese que tiene una entrada amplia y siempre está limpio. Allí ya estaba la vieja Ana, que vive en el tercer piso, con su bolso lleno de bolsitas del súper.

—Esto no es nada —dijo mientras acomodaba sus cosas en el suelo—. Yo he visto vientos peores que arrancaban techos de chapa.

La gente se fue sumando. Lolo, el panadero, apareció con su delantal todavía puesto y una linterna vieja que iluminaba apenas sus pies. Sonia, del primer piso, trajo una vela encendida que chisporroteaba con cada ráfaga. Y Lola, que había abandonado su kiosco con la lona destrozada, llegó envuelta en su pañuelo como si viniera de la guerra.

—¡Qué desastre esto! —dijo doña Lola, dejando caer un paquete de caramelos en el piso—. El viento me tiró la mitad de las cosas.

Entre murmullos y risitas nerviosas, alguien, no sé quién, empezó a reírse. Fue una risa fuerte y despreocupada, como si el apagón y la tormenta no fueran más que un juego. Y poco a poco, otros lo siguieron, primero con risitas y luego con carcajadas y de un segundo

a otro nuestras caras de preocupación eran de alegría y nostalgia, porque empezamos a contar anécdotas de otros cortes de luz del pasado.

—Esto es igualito a mi infancia —dijo doña Julieta, con esa voz fuerte que todos reconocemos—. Solo que antes no había linternas ni celulares... Las tormentas eran con estrellas y velas de las grandes, ¿se acuerdan?

Todos nos reímos, porque era cierto. Los apagones de antes eran distintos; se vivían con resignación y un poco más de calma. Pero en ese momento, a pesar del viento y de la oscuridad, algo de esa calma volvió. En ese pasillo improvisado, con susurros y sombras alargadas, nos sentimos un poco más acompañados.

El viento siguió rugiendo afuera, sacudiendo las ventanas y haciendo crujir los árboles, pero nosotros ya no le dimos tanta importancia. Por una noche, el barrio, a oscuras y golpeado por la tormenta, se sintió más unido que nunca.

a- Para pensar:

Luego de leer el cuento les proponemos intercambiar algunas apreciaciones a partir de estos interrogantes:

- ✓ ¿Cuáles son las marcas en el texto que nos permiten reconocer el lugar en el que transcurre la historia?
- ✓ ¿De qué manera aparecen caracterizados los personajes? ¿Les resultan cercanos a un contexto tucumano? ¿Por qué?
- ✓ ¿En qué momento sucede la complicación? ¿En qué consiste? ¿Cómo reaccionan los personajes inicialmente? ¿Cómo se resuelve el problema?
- ✓ ¿Te tocó estar en una situación parecida? ¿Cómo reaccionaste? ¿Podrías contarlo?
- ✓ El narrador de la historia, ¿es parte de la misma o es ajeno? ¿Cuáles son las marcas que te permiten darte cuenta? ¿Podrías releer un fragmento en el que se observe el tipo de narrador?

b- Para producir:

Así como en el cuento, seguramente les tocó vivir situaciones difíciles a causa de un factor climático: un corte de luz, un calor agobiante, un imprevisto en la vida cotidiana. Escriban

una **anécdota**, en **1era persona**, como lo hizo **Milagros Sento Brimer**, la autora de **“Bajo la tormenta, juntos”**.

No olviden hacer referencias y descripciones del lugar donde ocurrió, detallar el hecho, comentar de qué manera afectó a los diferentes participantes, si se unieron o se distanciaron, cómo terminó. Luego colóquene un título sugerente e ilustren (pueden generar una imagen alusiva con la IA de Whatsapp).



Actividad 2- Cuando de juntarnos se trata

Pareciera que es necesario recordar lo importante que es actuar juntos, en unidad, dejando atrás las diferencias de distinta índole. Les proponemos leer el siguiente poema que fue la canción del Bicentenario.

JUNTARNOS (FT. LUCHO HOYOS)

Juntarnos es el camino juntarnos
juntarnos que nos debemos juntarnos
juntarnos por tantos sueños juntarnos
al fin ser un solo canto juntarnos

Juntarnos desde la risa
juntar también todo el llanto
juntarnos muy desde abajo
nos urge juntarnos

Juntarnos con nuestros miedos juntarnos
juntar tantas esperanzas juntarnos
unidos sólo es posible juntarnos
unir todas nuestras almas
al cielo siempre apuntando
saliendo juntos del barro
juntarnos contra mentiras
nos urge juntarnos

Juntar todos los caminos juntarnos
juntarnos sin deserciones juntarnos
hagamos nuestro el destino juntarnos
aunque pensemos distinto

Juntarnos hoy es el tiempo
hay un futuro implorando
juntarnos ya no hay excusas
nos urge nos urge juntarnos
nos urge nos urge nos urge juntarnos.

1-Para conversar:

Podríamos compartir nuestras impresiones acerca del poema conversando a partir de los siguientes interrogantes:

a-En la 1° estrofa dice “juntarnos por tantos sueños juntarnos/ al fin ser un solo canto juntarnos”. ¿Cuáles son sus sueños personales, sus deseos, sus metas? Como curso, ¿tienen algún sueño o propósito compartido? Si no fuera, ¿cuál podría ser para este año?

b- ¿Por qué dice “Juntarnos desde la risa/ juntar también todo el llanto”? ¿Qué experiencias de risa y de llanto tuvieron? ¿Será cierta la frase “los dolores compartidos duelen menos”?

c- En la 4° estrofa dice “juntarnos sin deserciones juntarnos/ hagamos nuestro el destino juntarnos/ aunque pensemos distinto”, ¿podrían contar alguna experiencia o anécdota, familiar, barrial, o del curso en la que las diferentes formas de pensar generaron distanciamiento o peleas?

2 - Estableciendo conexiones:

Sugerimos establecer algunas relaciones con el texto anterior. Por ejemplo, para los versos “Juntarnos con nuestros miedos juntarnos /juntar tantas esperanzas juntarnos/ unidos sólo es posible juntarnos” (canción del Bicentenario) releen el cuento y localicen un fragmento

que se corresponda con el sentido. Transcríbanlo a continuación:

.....

.....

.....



Actividad 3- *Juntos, hacemos Patria*

A continuación, veremos atentamente el Video de la Canción oficial del Bicentenario Argentino 2016 en la voz lead, guitarra y arreglos de Lucho Hoyos disponible en el siguiente enlace: <https://fb.watch/wuDCxar2xX/>

¿Les gustó el video? Seguramente les resultaron familiares muchas imágenes y como habrán visto, se presenta gran variedad de elementos, pero hay algo que se ofrece como un hilo conductor ¿de qué se trata?

En el video aparecen una variedad de lugares y alusiones a momentos históricos. Mírenlo nuevamente y luego completen el siguiente cuadro:

Lugares	Momentos históricos

También se presentan diferentes grupos de personas haciendo cosas distintas. Completen el cuadro según el orden de aparición:

Personas	Acciones que realizan



Actividad 4- *Mi punto de vista*

Para reflexionar: en las actividades anteriores pensamos en la importancia de la unión con los más cercanos. El video del Bicentenario va más allá y llega a todo el país abarcando la diversidad de lugares y personas. Les proponemos pensar en pequeños grupos una



reflexión sobre esto y escribirla a continuación recuperando todo lo conversado. A modo de ayuda les ofrecemos algunas pistas para completar:

Creemos que más allá de los diferentes lugares

que....., como por ejemplo

.....,

todos formamos parte de un mismo país. Somos diferentes, algunos

.....

.....

....., sin embargo,

a pesar de nuestras..... es

necesario

Vale la penaporque.....

Pueden acompañar su reflexión con una ilustración simbólica (dibujo, foto, collage, acuarelas, etc.) que represente sus ideas. Pasen en limpio y preparen una muestra en el curso o en el patio para compartir sus producciones.

Actividad 5- Historias que inspiran

En la vida cotidiana nos enfrentamos con situaciones complejas, que desencadenan actitudes solidarias o egoístas. Lean a continuación una nota de opinión sobre un caso muy cercano. [https://www.lagaceta.com.ar/nota/1027784/opinion/ejemplo-solidaridad-](https://www.lagaceta.com.ar/nota/1027784/opinion/ejemplo-solidaridad-resiliencia.html)

[resiliencia.html](https://www.lagaceta.com.ar/nota/1027784/opinion/ejemplo-solidaridad-resiliencia.html)

LA GACETA

Opinión □ Editorial

Un ejemplo de solidaridad y resiliencia

18 marzo 2024

Aunque parezca una declamación y no una afirmación, hay personas que con sus acciones brindan esperanzas y ayudan a construir una sociedad mejor y más solidaria. En su forma de ser y de pensar el prójimo es un fin y no un vehículo circunstancial. Hay, en este sentido, un entramado humano que, de manera individual o grupal y desde lugares diversos, brinda el ejemplo a seguir al resto de los ciudadanos. Se trata de la consolidación de las redes solidarias que tanto han sufrido en los últimos tiempos a causa de las crisis -de toda índole- que vienen conspirando contra el cuerpo social.

Uno de esos tucumanos que no mira para otro lado, pese a su condición física, es el paratriatleta Facundo Palacio. Él nos proporciona un ejemplo admirable de resiliencia: en un gesto deportivo-solidario recorrerá, junto con otras 33 personas, varios kilómetros en las aguas del lago de El Cadillal. ¿El objetivo? Recaudar fondos, destinados a los chicos con cáncer atendidos por el Servicio de Oncología Infantil del Hospital de Niños. En la iniciativa interviene el Proyecto S.O.i, perteneciente a la Fundación Padre Martín Martín.

¿Cómo ayuda el evento a los niños con cáncer? Mediante dos sistemas de apoyo: uno destinado a las empresas, que se pueden sumar como sponsors, y otro destinado a la comunidad en general, con la venta de “metros simbólicos”.

La idea de Palacio es fuertemente valorable, no sólo porque se proyecta por encima de una condición física que supone límites y un esfuerzo extremo, sino también porque es original, ambiciosa y realizable.

Como lo son las ideas que motorizan quienes hacen a diario trabajo solidario en Tucumán. Sería interminable citar ejemplos, pero queda

claro que lo que realizan es un verdadero bálsamo ante una siempre amplia lista de necesidades. Todo ayuda: desde lo concreto que se recauda, pero también desde lo simbólico, por lo que llega a contagiar al resto.

¿Qué moviliza a una persona a ser solidaria? Una mayor autoestima, los lazos sociales y una forma de canalizar las emociones. El impulso de ayudar de una u otra manera a los demás es algo intrínseco al ser humano.

Por extensión, este tipo de actos beneficia a la sociedad en su conjunto. Por norma general, ser solidarios nos hace sentir bien. Porque se comparte lo material y lo emocional con quienes lo necesitan. Y en esa tarea se da lo mejor de uno mismo, colaborando para lograr un fin común.

Suele decirse que si hay algo que caracteriza a la sociedad argentina es su sentido de solidaridad, pero que sólo nos movilizamos ante un problema o una catástrofe puntual. Entonces se ve como un gran desafío social pasar de esta movilización esporádica a construir efectivamente una cultura solidaria. Una inundación, un terremoto, una catástrofe climática; todo esto moviliza y está muy bien. La clave es que esa reacción se produzca cada día, a partir de toda clase de exigencias.

La solidaridad es un mandato inexcusable. Supone la ayuda desinteresada, la empatía y el pensar en los demás; no sólo en nosotros mismos. También el respeto hacia nuestros congéneres y a tender una mano a quien no se conoce. La iniciativa y la voluntad de Palacio, en ese sentido, toma la forma de ejemplo.

Luego de leer el texto conversen sobre estas preguntas:

a- ¿Conocían al paratriatleta Facundo Palacio? ¿Pueden explicar con sus palabras esta frase *“La idea de Palacio es fuertemente valorable, no sólo porque se proyecta por encima de una condición física que supone límites y un esfuerzo extremo, sino también porque es original, ambiciosa y realizable”*?

b- ¿Con qué clase de palabras se caracteriza la idea de Palacio? ¿Qué otros calificativos podrían agregar? Anoten en el pizarrón.

c- En otra parte del texto se afirma “*ser solidarios nos hace sentir bien. Porque se comparte lo material y lo emocional con quienes lo necesitan. Y en esa tarea se da lo mejor de uno mismo, colaborando para lograr un fin común*”. ¿Están de acuerdo con esto? ¿Se les ocurre como curso una acción concreta que podrían hacer que ejemplifiquen esta idea? Elaboren un listado de ideas posibles.

d- En la siguiente historieta se plantea el encuentro con personas en situación de calle.



Mafalda y Susanita tienen actitudes diferentes. ¿Cuál de las dos actúa según lo que dice el siguiente fragmento del texto sobre Palacios: “*supone la ayuda desinteresada, la empatía y el pensar en los demás; no sólo en nosotros mismos? También el respeto hacia nuestros congéneres y a tender una mano a quien no se conoce*”. ¿Por qué? ¿Con cuál de las dos se sienten más identificados/as?

e- El texto sobre Palacios es un editorial de *La Gaceta*, y los lectores pueden compartir sus opiniones. Les proponemos escribir **una opinión y luego compartirla** en el grupo de Whatsapp del curso o en un Padlet. Para comenzar elijan una frase del texto que les haya gustado y a partir de allí escriban su opinión. Pueden agregar un **ejemplo** sobre alguna persona conocida, una **anécdota** que les haya tocado vivir o lo que consideren necesario. A modo de guía, les ofrecemos las siguientes pistas:

Creo en/que (colocar la frase que les haya gustado por ej. “*la empatía y el pensar en los demás; no sólo en nosotros mismos*”), porque

.....

Por ejemplo, el año pasado (contar una anécdota u ofrecer un

ejemplo).....

Pienso que la acción del deportista Palacios es (*expresar una valoración sobre este caso puntual*).....

Me gustaría (*finalizar con un deseo/ opinión/ idea*).....

Actividad n°6

El último texto de este recorrido es un poema de Mario Benedetti:

“No te salves”

No te quedes inmóvil
al borde del camino
no congeles el júbilo
no quieras con desgana
no te salves ahora
ni nunca
no te salves
no te llenes de calma
no reserves del mundo
sólo un rincón tranquilo
no dejes caer los párpados
pesados como juicios
no te quedes sin labios
no te duermas sin sueño
no te pienses sin sangre
no te juzgues sin tiempo

pero si
pese a todo
no puedes evitarlo
y congelas el júbilo
y quieres con desgana

y te salvas ahora
y te llenas de calma
y reservas del mundo
sólo un rincón tranquilo
y dejas caer los párpados
pesados como juicios
y te secas sin labios
y te duermes sin sueño
y te piensas sin sangre
y te juzgas sin tiempo
y te quedas inmóvil
al borde del camino
y te salvas
entonces
no te quedes conmigo.

a- ¿Cuál de las siguientes ideas concentra el sentido del poema? Subrayen la correcta y justifiquen su elección.

- *Siempre hay que cuidarse y procurar estar en paz con uno mismo.*
- *Apostar a la solidaridad, al encuentro con el otro.*
- *Salvarse, no metiéndose en problemas ni persiguiendo sueños inútiles.*

b- Para continuar pensando en las metáforas del poema, seleccionen tres que les hayan impactado y escriban cómo las entienden, parafraseándolas, es decir, con sus propias palabras. Les ofrecemos un ejemplo:

metáfora	conector	paráfrasis
<i>“No te quedes inmóvil/ al borde del camino”,</i>	es decir	que no se paralice, que no hay que mantenerse al margen de las cosas sin hacer nada.

c- ¿Con cuáles de los versos del poema se representa la acción solidaria de Facundo

Palacios, el deportista mencionado en la nota de opinión? Citen y expliquen por qué.

.....
.....
.....



Actividad N° 7: *Nosotros también somos poetas*

Los dos poemas de esta secuencia utilizan un mismo recurso: la **anáfora**, es decir, la repetición de una palabra para potenciar el sentido y lograr un efecto estético. En el caso del poema canción del Bicentenario se repite “juntarnos” y en el poema de Benedetti la palabra “no”.

Les proponemos usar el mismo recurso, pero cambiando la palabra y haciendo las sustituciones necesarias. Por ejemplo:

Juntarnos es el camino juntarnos
juntarnos que nos debemos juntarnos
juntarnos por tantos sueños juntarnos....

¿Qué pasaría si dejara en lugar de “juntarnos”, “encontrarnos”, “amarnos”, “escucharnos”, “vincularnos”, “mirarnos”? Reescriban el poema. Luego pueden musicalizarlo con la IA Suno¹ y compartirlo en el grupo de Whatsapp del curso.

LENGUA Y LITERATURA/CICLO ORIENTADO: LA PLAZA, EL LUGAR DONDE TODO SUCEDE

CONTENIDOS

✓ Prácticas de oralidad:

Participación en situaciones de intercambio dialógico: sobre temas propios del ámbito de la literatura.

Discriminación de argumentos válidos y no válidos en sus intervenciones y las de los demás.

Escucha comprensiva y crítica de discursos que involucren problemáticas del ámbito político, sociocultural,

¹ <https://suno.com/>: Suno AI es una herramienta de creación musical impulsada por **inteligencia artificial** que permite a los usuarios **generar** canciones que combinan voces e instrumentación.

artístico, y que aborden temáticas relacionadas con la participación ciudadana, la construcción de la memoria, los derechos humanos, las problemáticas de género, y la convivencia intercultural.

✓ **Prácticas de lectura:**

Construcción de itinerarios de lectura, a partir del seguimiento del tema: miradas sobre Tucumán.

Construcción de relaciones temáticas, simbólicas y estilísticas entre la producción literaria y otros discursos.

Resignificación de sentidos de textos leídos poniendo en juego saberes sobre sus contextos sociohistóricos y culturales de producción.

Preparación y representación de escenas teatrales para ser presentadas ante compañeros y/o público diverso.

✓ **Prácticas de escritura:**

Escritura de textos de opinión que dan cuenta de la interpretación y análisis crítico de una obra o de un corpus variado de ellas.

Utilización de espacios virtuales para compartir y socializar opiniones, propuestas y producciones: foros, chat, blog, redes sociales.

✓ **Reflexión sobre el lenguaje:**

- ✓ Reflexión sobre el uso de variadas figuras retóricas (metáfora, metonimia, comparación, personificación, elipsis, anáfora, ironía, concesión, pregunta retórica, entre otras) en los textos literarios, así como en el lenguaje cotidiano para interpretar los efectos de sentido que generan.

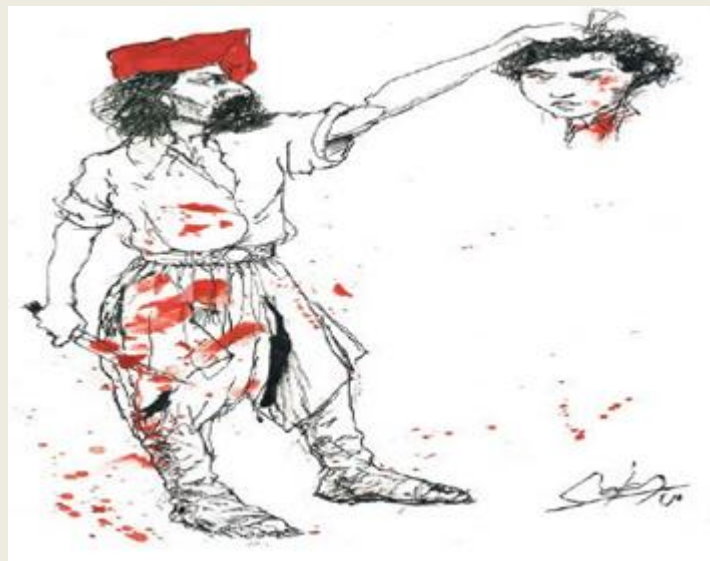
Las voces en el texto. Estilo directo e indirecto.

ACTIVIDADES

Actividad n°1: La plaza, refugio de historias

Iniciamos este recorrido con la lectura compartida de una historia en la Plaza Independencia del autor tucumano Marcos Rosenzvaig².

“Un amor en la plaza”- Marcos Rosenzvaig



Yo, Marco Avellaneda, que nací en Catamarca, que estudié en Tucumán y que a los 21 años ya era abogado, pienso que una cabeza muerta sin brazos ni piernas ni cuerpo que la sostenga es casi inofensiva. Digo casi porque las mujeres que cruzan esta plaza se han propuesto enterrarme. Seguramente para que no sufra la penitencia a la vista de los paseantes, ni para que las inclemencias del tiempo sigan decolorando lo que, en otro tiempo, fue un relicario de mujer adolescente y enamorada. Yo, Marco Avellaneda que fui decapitado a los 28 años por haberme opuesto a vivir amordazado con un chaleco punzó, un sombrero con cinta color punzó, un poncho punzó y con el maldito color punzó hasta en los huesos, muero y mi cabeza es exhibida dos semanas en la plaza Independencia de la

² **Marcos Rosenzvaig** nació en Tucumán en 1954. Escritor, director teatral, dramaturgo, ensayista, profesor y doctor en Letras. Ha dirigido y actuado en Suecia, España, Italia, Alemania, Colombia, Ecuador y Argentina.

ciudad de Tucumán.

La plaza está desierta. El calor ahuyenta a los transeúntes a sus casas. Una mujer espera en un banco empecinado. Fortunata García, resguardada por la sombra de un naranjo desde el mediodía hasta el atardecer, no hace otra cosa que espiarme desde el vértice mismo de la plaza. En el extremo opuesto, un hombre comprometido a garantizar la seguridad de mi cabeza... Como si pudiera escapar.

Ella finge leer un libro pequeño. Seguramente se trata de una Biblia. A la altura de su boca el libro tiembla y sus ojos atardecidos de laguna de campo alunizan en los míos desteñidos. Mis ojos, si pudiera palpar mis ojos. El color, ¿habré perdido el color? ¿Qué quedó de mí? ¿Quién soy? Ni siquiera un actor, algo menos que un bufón, una cabeza de kermesse; un objeto triste repleto de recomendaciones como las de una madre a un niño el primer día escolar -no cruces la calle solo, tampoco te olvides los útiles, si quieres ir al baño pedile permiso a la señorita y no te asustes...-.

Comenzamos a separarnos. Ahí está ella, obstinada. Con un vientre ocupado por un hijo mudo de por vida, porque nos separamos cuando yo tenía dieciocho años. Pero ella persistió en amarme sola durante toda la vida, como ahora desde un banco. A distancia, temerosa de las miradas federales, disciplinada con su cinta punzó. Con miedo de que alguna de las mujeres emperradas en enterrarme pueda pensar que ella, Fortunata García, continúa aún enamorada.

Sí, de a poco me voy secando. Poco a poco. Serenamente, sin urgencias, sin demandas. Lo sé, aunque no tenga un espejo.

Fortunata deja el libro pequeño sobre su regazo y abandona los ojos a la deriva como quien ya no busca una explicación a las cosas. Ella echó definitivamente los ojos al mar, cuidando que nadie notara la lenta oscuridad en la que se sumergía. Por eso continúa respondiendo mecánicamente los saludos de aquellos que, para ahorrar distancia, cruzan la plaza en diagonal sin inquietarse por el horror de una cabeza que cuelga de un árbol.

Aún me recorre un zumbido de patas al galope. Una sábana de polvo de patas. Un cielo surcado de sables y de gritos. Los pingos intuían que Quebracho Herrado era el principio del fin, después seguiría Famaillá y mi huida desbocada y la de Lavalle hacia el norte y la traición de Sandoval y Oribe escribiéndole a Rosas: la cabeza de Marco brillará como un sol

o como un espejo en la plaza, para que cada tucumano se mire y piense...". Y Rosas contestándole: "Dios es infinitamente justo".

El sol se había dividido en cientos de caballos incandescentes avanzando. Entonces vi el final de la batalla en los lomos brillosos de los caballos patrios. Sin ojos, sujeto a las riendas, cubierto de polvo, respirando un aire que hedía a orines, a sangre y a bosta pensé: "Moriré en los confines de este país grande en medio del polvo. Moriré en la maravillosa época de los naranjos". Ahora, las mujeres preocupadas por las compras del día atraviesan la plaza. El mediodía guillotina lo que queda de mí, lo que se descompone minuto a minuto. Manos prudentes oscurecen los ojos de las niñas y recomiendan severamente no mirar hacia lo alto. Mejor es cruzar la plaza buscando piedritas de colores, escucho que dice una madre. Las moscas danzan excitadas por el festín, como si yo fuese un sol. Hacen círculos cósmicos alrededor de mi cabeza. Nada puedo hacer para torcer el destino de la pulseada. Lentamente me voy convirtiendo en carroña. Sueño con manos...

Ella se ha dado cuenta de la situación, por eso abandona su asiento para discutir con el comandante de la guarnición. El comandante extiende sus brazos como diciendo: "¿Qué quiere que haga? Cumplo órdenes señorita". Entonces ella vuelve sin enfados, sin palabras, sin siquiera darse cuenta de la risa del comandante. Hace cuanto puede por dilatar el regreso a su banco de espera, a su observatorio de amor, a la quimera del milagro. Y el milagro se produce porque las nubes tapan al sol y el cielo se colorea en la gama de los grises y el agua cae de golpe como una bendición. Y yo me siento feliz porque la lluvia espanta las moscas y ella besa agradecida el libro pequeño y un collar de cuentas que tiene en la mano. El comandante rezonga moviendo la cabeza, como diciendo: "Aquí hay agua para rato". Y yo imagino mis ojos convertidos en barcos navegando con la luz de los ojos de los hombres, o también con la luz de los ojos de los gatos y con la luz de los ojos confidentiales de las lechuzas. Mis ojos navegando el Paraná y el mar abierto y las costas que jamás conocí porque no tuve tiempo, porque en estos años se vive todo tan rápido que la muerte es casi una urgencia.

Yo, Marco Avellaneda, que escribí una Constitución y numerosas leyes, que escribí porque pensaba que los hombres podían comulgar distintas ideas, que pensaba que las leyes formaban un orden y que los hombres vivían al amparo de los jueces y de la Justicia, estoy aquí dando el triste espectáculo de ser una cabeza rodada como una naranja.

Todos saben que las naranjas caen como cabezas, y que hacen un ruido seco en las callecitas calurosas y angostas de veredas estrechas; tan estrechas que a veces podés darte la mano de vereda a vereda. La cosa es que la calle se extiende como una colcha de naranjas maduras de color sanguinolento y de gusto ácido:

-Porque no son para comer, m'hijo, para dulces son, para dulces. Dejá que la abuela te va a hacer un frasco grande si el niño hace todos los deberes.

El cielo escampó de golpe con las últimas luces de la tarde. Te veo cerrar el paraguas, guardar el libro pequeño y el collar de cuentas en el bolso. Te veo mirar el cielo como quien medita el pronóstico. Te veo buscar mis ojos para contarme cosas que nunca sabré. Te veo feliz en esta intimidad a orillas de la noche, con la plaza desierta y con el comandante haciéndose el distraído.

Ahora que la lluvia cesó, decidís levantarte de tu banco antes de que aparezcan los paseantes. En estos tiempos es saludable evitar los comentarios y, si es posible, los pensamientos. Miro la tarde por última vez. La tarde se lleva la muerte de los hombres al cielo, y entona canciones a los hombres libres. Hay un momento de indecisión en tu partida. No me dejes solo, no permitas que los más rancios federales hagan con mi cara un baño público, no permitas que ellos obtengan puestos usando mi cabeza como tiro al blanco. Quiero que tus ojos no abandonen mi rostro decapitado, mancillado por la ignorancia. Créeme que éste no va a ser el último de los demagogos, créeme que todo y nada va a cambiar en el siglo venidero. ¡No te vayas porque ahora sí sé que te amo! Te digo lo que no pude decirte cuando tenía dieciocho años. Dame una posibilidad de inundar tus oídos con el viento del verano. Sé que siempre me vas a esperar y sé también que seré parte de la Historia y que en la Enciclopedia habrá una foto, la única de mi corta vida, y que fuiste vos la que se encargó de guardarla, y que muy cerca de mí estará tu nombre. Los dos nos encontraremos en las páginas de un libro. ¿No te parece fantástico? Adiós, mi amor, siento no habértelo dicho el día que me lo pediste. Ahora te das la vuelta. Volvés a mirarme, es una despedida. Lamento no poder decírtelo, pero estás hermosa. Los árboles han formado una cola de novia.

Actividad 2: La plaza...un observatorio de amor

a- El cuento “Un amor en la plaza” de Marcos Rosenzvaig se desarrolla en la Plaza Independencia de San Miguel de Tucumán. La voz que relata la historia está representada por la cabeza de Marco Avellaneda, que fue expuesta en la plaza tras ser decapitado durante el gobierno de Rosas en 1841.

Desde la voz narradora, el relato ofrece las diferentes “miradas” de los personajes que presencian este acontecimiento en el lugar.

Les proponemos releer los siguientes fragmentos del cuento en los que se reflejan las miradas de temor, curiosidad, protección, desconcierto, abandono, sueños, desprecio, indiferencia, despedida, vigilancia. Si fueran testigos de esa circunstancia ¿con cuál de las miradas se identificarían? ¿Por qué?

(...) las mujeres que cruzan esta plaza se han propuesto enterrarme. Seguramente para que no sufra la penitencia a la vista de los paseantes

Fortunata García, resguardada por la sombra de un naranjo desde el mediodía hasta el atardecer, no hace otra cosa que espiarme desde el vértice mismo de la plaza.

En el extremo opuesto, un hombre comprometido a garantizar la seguridad de mi cabeza... Como si pudiera escapar.

(...) sus ojos atardecidos de laguna de campo alunizan en los míos desteñidos

Mis ojos, si pudiera palpar mis ojos. El color, ¿habré perdido el color? ¿Qué quedó de mí? ¿Quién soy?

A distancia, temerosa de las miradas federales, disciplinada con su cinta punzó

Fortunata deja el libro pequeño sobre su regazo y abandona los ojos a la deriva como quien ya no busca una explicación a las cosas. Ella echó definitivamente los ojos al mar, cuidando que nadie notara la lenta oscuridad en la que se sumergía.

(...) la cabeza de Marco brillará como un sol o como un espejo en la plaza, para

que cada tucumano se mire y piense...

Entonces vi el final de la batalla en los lomos brillosos de los caballos patrios. Sin ojos, sujeto a las riendas,

Manos prudentes obscurecen los ojos de las niñas y recomiendan severamente no mirar hacia lo alto.

Hace cuanto puede por dilatar el regreso a su banco de espera, a su **observatorio de amor**, a la quimera del milagro.

Y yo imagino mis ojos convertidos en barcos navegando con la luz de los ojos de los hombres, o también con la luz de los ojos de los gatos y con la luz de los ojos confidenciales de las lechuzas.

Te veo cerrar el paraguas, guardar el libro pequeño y el collar de cuentas en el bolso. Te veo mirar el cielo como quien medita el pronóstico. Te veo buscar mis ojos para contarme cosas que nunca sabré. Te veo feliz en esta intimidad a orillas de la noche, con la plaza desierta y con el comandante haciéndose el distraído.

Miro la tarde por última vez.

Quiero que tus ojos no abandonen mi rostro decapitado, mancillado por la ignorancia

Volvés a mirarme, es una despedida

b. ¿Por qué la plaza es comparada con un “observatorio de amor? Definan con sus palabras qué entienden por esta expresión. ¿Qué otros observatorios conocen?

c. Imaginen que son un personaje espía que transita por la plaza enviado para descubrir el amor entre Fortunata y Marcos. Para ello deben observar cuidadosamente algunos indicios, gestos o expresiones que revelen - en el cuento- este sentimiento entre ellos. Finalmente elaboren una lista a manera de evidencia de lo que descubrieron.

Actividad n°3: La plaza, un lugar donde reside la Historia

a-Les proponemos leer el artículo “El feroz degüello de Metán” de Carlos Páez de la Torre disponible en

<https://www.lagaceta.com.ar/nota/471751/sociedad/feroz-deguello-metan.html>

En el mismo podrán informarse sobre los sucesos históricos que son referenciados en el cuento.

b. La presente cita extraída del artículo describe el momento en que trasladan la cabeza a la plaza.

Finalmente, la cabeza de Avellaneda fue “acomodada por Maza y el general Oribe en un cajón con cal y remitida a Tucumán, con orden del general Garzón de que se la ponga en la plaza pública clavada en un palo y a la altura de un hombre”.

Comparen la misma con el siguiente fragmento extraído del cuento.

Yo, Marco Avellaneda, que escribí una Constitución y numerosas leyes, que escribí porque pensaba que los hombres podían comulgar distintas ideas, que pensaba que las leyes formaban un orden y que los hombres vivían al amparo de los jueces y de la Justicia, estoy aquí dando el triste espectáculo de ser una cabeza rodada como una naranja.

Todos saben que las naranjas caen como cabezas, y que hacen un ruido seco en las callecitas calurosas y angostas de veredas estrechas; tan estrechas que a veces podés darte la mano de vereda a vereda. La cosa es que la calle se extiende como una colcha de naranjas maduras de color sanguinolento y de gusto ácido:

b.1- ¿Con qué fruta se compara la cabeza de Avellaneda en el texto de Rosenzvaig-

b.2. Identifiquen las similitudes que hay entre una cabeza y una naranja

Cabeza

Naranja

b. 3. ¿Qué recurso literario utiliza el escritor para establecer la semejanza entre la naranja y la cabeza? ¿Por qué creen que el autor tucumano elige la naranja y no otra fruta?

c-En la plaza se encuentra una placa que recuerda el momento del asesinato de Avellaneda. ¿Qué datos ofrece? ¿Qué expresiones o nombres les llaman la atención? ¿Quién era Rosas?



d- A continuación, les proponemos que releen el siguiente fragmento del cuento.

Aún me recorre un zumbido de patas al galope. Una sábana de polvo de patas. Un cielo surcado de sables y de gritos. Los pingos intuían que Quebracho Herrado era el principio del fin, después seguiría Famaillá y mi huida desbocada y la de Lavalle hacia el norte y la traición de Sandoval y Oribe escribiéndole a Rosas: la cabeza de Marco brillará como un sol o como un espejo en la plaza, para que cada tucumano se mire y piense...". Y Rosas contestándole: "Dios es infinitamente justo".

¿Qué situación se describe?.....

Transcriban con tus palabras lo que significan estas expresiones:

Zumbido de patas	
sábana de polvo	

cielo surcado de sables

¿Qué quiere decir la frase que Oribe le escribe a Rosas:

“la cabeza de Marco brillará como un sol o como un espejo en la plaza, para que cada tucumano se mire y piense.”

e-. ¿Por qué creen que compara la cabeza con el sol?; ¿Qué creen que tiene que *mirar* y *pensar* cada tucumano?



Actividad n°4 - La plaza...un lugar de resistencia

Fortunata García llora a su amado en la plaza, sentada en un banco. Lloro en silencio. ¿Cuáles serán los sentimientos que Fortunata calla?

El espacio público es testigo de sentimientos íntimos privados. Los invitamos a pensar en los bancos de la plaza. Probablemente les haya llamado la atención ver bancos rojos. ¿Qué simbolizan? ¿Qué historias dolorosas son parte de su origen?



<https://www.lagaceta.com.ar/nota/826329/actualidad/tengo-miedo-olvidar-cara-pero-no-quiero-le-pase-nadie-mas.html>

Lean la siguiente nota periodística:

Qué son los bancos rojos y por qué hay ya 300 en las plazas del país: habla la mujer detrás del proyecto

La iniciativa comenzó en Italia y desde 2017 no para de crecer en Argentina.

https://www.clarin.com/sociedad/bancos-rojos-300-plazas-pais-habla-mujer-detras-proyecto_0_YLUiYl8zg.html?srltid=AfmBOoqT_oUayXu5IokDGVivgYCem6XSDE2LFJgewzHFc72iqQZNldgS

- ¿Cuál es el origen de este proyecto?
- Relean el título del artículo. ¿Por qué no se utilizan signos de interrogación?
- Lean estos fragmentos de la noticia:

I

(...) Elisa Mottini, especialista en violencia familiar y coordinadora de la Campaña del Banco Rojo en Argentina, explica que esas definiciones son algo incompletas.

II

El viaje, sin embargo, dio un giro: "**No encontré familiares, pero conocí a Tina Magenta**", cuenta.

¿De qué manera se incorpora la opinión de Elisa Mottini en el primer párrafo?

¿Cómo se marca la opinión en el segundo párrafo citado?

Actividad n° 5: La plaza, un sitio para la poesía

La poesía con su lenguaje metafórico logra expresar silencios, opresiones, miradas prejuiciosas, dolor. Les compartimos el videopoema de Susan Thenon "Por qué grita esa mujer"



<https://www.youtube.com/watch?v=4yDzpNjxUeI>

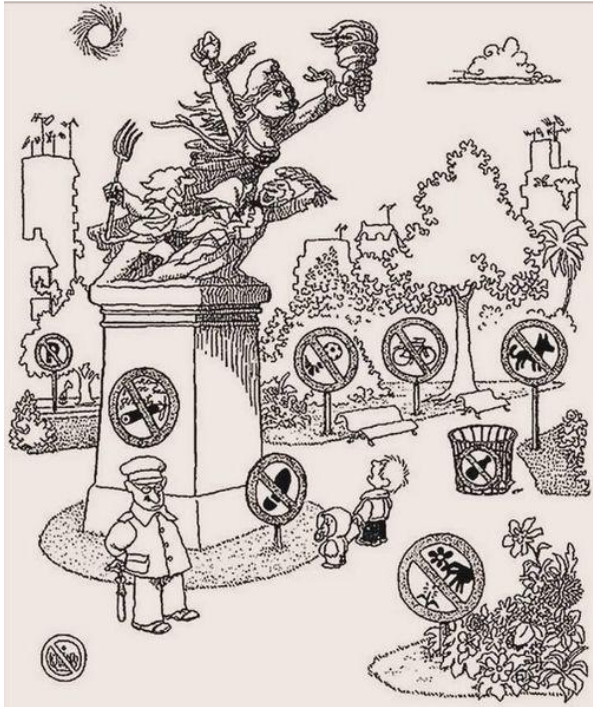
En el poema, nuevamente un banco en una plaza, es el espacio que sutilmente deja al descubierto el mundo atormentado de una mujer. Los invitamos a conversar a partir de estos interrogantes:

- ✓ ¿Cuál podría ser la historia de esa mujer que grita?
- ✓ ¿Cuál es la actitud de las otras mujeres? ¿Hay cercanía o distancia? ¿Por qué creen que es así? Citen los versos que confirman sus apreciaciones.
- ✓ En la nota periodística que leyeron anteriormente dice “Mottini señala que los bancos rojos son más que homenajes o recordatorios porque su colocación es la última instancia de un camino más profundo”. ¿Qué vinculación pueden establecer entre esa “última instancia” y la imagen final del videopoema? Describan y establezcan una interpretación.



Actividad n° 6: La plaza, donde las mujeres rompen las cadenas

a- En la siguiente viñeta de Quino, se recrea la estatua de la libertad de una plaza -que podría ser la Plaza Independencia de nuestra provincia-. Comenten en grupo de qué manera surge el humor y piensen un título para esta viñeta.



b- Les proponemos ahora mirar el siguiente videominuto “Lola Mora” de Vanesa Pedraza.



[.https://drive.google.com/file/d/1TpBgaHeWEvQUq01ib6ORHnR6kz04ncV2/view](https://drive.google.com/file/d/1TpBgaHeWEvQUq01ib6ORHnR6kz04ncV2/view)

En el videominuto la voz en off declara:

“La libertad sostiene el peso de las cadenas que rompen la opresión. La libertad hecha mujer para decirnos que podemos romper sin nos atan. Que se puede mirar hacia adelante si nos rompen...”

Conversen a partir de los siguientes interrogantes:

- ¿Por qué creen que una mujer representa la Libertad?
- ¿Qué simbolizan las cadenas?
- Nombren algunas de las cadenas que Lola Mora como las mujeres de comienzo de siglo XX tuvieron que enfrentar en su época.
- ¿Cuáles son las cadenas que nos faltan romper en la actualidad como sociedad?



Actividad n°7 -Taller “Tomar la palabra”

A continuación les ofrecemos opciones de escritura creativa que recuperan y amplían algunos sentidos construidos:

Opción 1: Una mujer empoderada y em-plazada

En la viñeta de Quino se recrea la estatua de la Libertad que seguramente han visto en el centro de la plaza Independencia. La mujer rompe las cadenas en una actitud desafiante y segura. La imagen es poderosa y plurisémica; tal vez implica darle fin a la intolerancia, la esclavitud, la indiferencia, los prejuicios, las diferentes formas de violencia.

Escriban el discurso que ella destinaría a todas las mujeres homenajeadas a través de los bancos rojos. Pueden acompañar el discurso con una ilustración generada en la IA del whatsapp. Luego suban su producción en un padlet, o bien, graben su voz y en el grupo el curso compartan el discurso. Otra opción es montar una dramatización incorporando elementos propios de la representación escénica³.

Opción 2: “Una amistad en la plaza”

De Marco Avellaneda solo queda la placa donde estuvo estaqueada su cabeza. Sin embargo, hay quienes dicen que algunas noches tranquilas cierta fluorescencia asoma como signo perenne de su dolor. Hay también algunos que escuchan un susurro lejano e ininteligible. La mujer en el pedestal, la Libertad, compadecida por el dolor y la ira de Marco, que no lo dejan descansar en paz, dialoga con él. Cada uno expone sus razones en una charla íntima y secreta. **Escriban un guión teatral.** Luego pueden dramatizarlo o bien, grabar un podcast para compartirlo con el grupo.

³ Se puede ampliar la información sobre discurso en Agazzi T (2022) *Lengua y Literatura II: Prácticas del lenguaje*, editorial Edelvives, cap.5 “El discurso público: un texto argumentativo oral”, colección Libros para aprender.

Opción 3: Interviniendo el poema

El poema de Susan Thénon pone en escena el grito de una mujer que es víctima de violencia. Marco también fue víctima de la violencia y la intolerancia de su época. Les proponemos **intervenir el poema** haciendo las sustituciones necesarias y los cambios que consideren para expresar los infortunios de Marco Avellaneda, el protagonista del cuento inicial. Será importante incluir alusiones a su época y a su situación que permitan reconocer su historia. A modo de ejemplo, en la columna de la derecha, ofrecemos unos versos que pueden guiar la escritura.

¿por qué grita esa mujer?
¿por qué grita?
¿por qué grita esa mujer?
andá a saber
esa mujer ¿por qué grita?
andá a saber
mirá que flores bonitas
¿por qué grita?
jacintos
margaritas
¿por qué?
¿por qué qué?
¿por qué grita esa mujer?
¿y esa mujer?
¿y esa mujer?
vaya a saber
estará loca esa mujer
mirá mirá los espejitos
¿será por su corcel?
andá a saber
¿y dónde oíste
la palabra corcel?
es un secreto
esa mujer
¿por qué grita?
mirá las margaritas
la mujer
espejitos
pajaritas
que no cantan
¿por qué grita?
que no vuelan

¿por qué grita?

¿por qué grita/clama/llora/susurra ese joven/hombre?
¿qué/por qué grita/clama/llora/susurra?
andá a saber...
mirá sus ojos acuosos/ su rostro ensombrecido/

que no estorban
la mujer
y esa mujer
¿y estaba loca mujer?

Ya no grita
(¿te acordás de esa mujer?)

Finalmente, al estilo del videopoema “Por qué grita esa mujer” o del videominuto “Lola Mora”, les proponemos buscar o generar las imágenes para componer un videopoema original. Pueden utilizar las herramientas digitales que conozcan para integrar imagen, sonido y texto y luego compartirlo con el curso.



Bibliografía:

Diseño Curricular Lengua y Literatura- Ciclo Básico y Ciclo Orientado- Campo de la formación General (2015), Dirección de Educación Secundaria, Ministerio de Educación.

Milagros Sento Brimer “Bajo la tormenta, juntos” (inédito)

Lerner Delia (2001) *Leer y escribir en la escuela, lo real, lo posible y lo necesario*. México: Edit. FCE.

NAP, Lengua y Literatura Campo de Formación General Ciclo Orientado Educación Secundaria (2012) Ministerio de Educación de la Nación.

María Stegmayer y Pablo Klappenbach (2022) “Géneros discursivos. El discurso público. Un texto argumentativo oral” Bloque II Prácticas del lenguaje. Cap. V en Agazzi Tamara (2022) *Lengua y Literatura II: Prácticas del lenguaje* editorial Edelvives.

Sitios consultados para esta propuesta:

<https://resonancias.org/content/1448/un-amor-en-la-plaza-por-marcos-rosenzvaig>

https://www.clarin.com/sociedad/bancos-rojos-300-plazas-pais-habla-mujer-detras-proyecto_0_YLUiYl8zg.html?srsId=AfmBOoqT_oUayXu5lOkDGVivgYCem6XSDE2LFJqewzHFc72iqQZNldqS

<https://drive.google.com/file/d/1TpBgaHeWEvQUq01ib6ORHnR6kz04ncV2/view>

<https://www.lagaceta.com.ar/nota/471751/sociedad/feroz-deguello-metan.html>



--	--